

詩篇第 23 篇

Psalm 23

作者：Hugo McCord

- 1、耶和華是我的牧者，我必不致缺乏。
- 2、他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊。
- 3、他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路。
- 4、我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；你的杖，你的竿，都安慰我。
- 5、在我敵人面前，你為我擺設筵席；你用油膏了我的頭，使我的福杯滿溢。
- 6、我一生一世有恩惠慈愛隨著我；我且要住在耶和華的殿中，直到永遠。

有一位演說家以生動活潑的表情當眾朗讀了詩篇 23 篇，很明顯地他受到大部份聽眾的注目與尊敬。但是，當有一位未受過教育的老人，以他那沙啞的聲音讀完詩篇 23 篇時，眾人都掉下了眼淚。這位演說家觀察到觀眾的反應，便評論道：「我是以文學的角度來讀這首詩，但這位老者真的是瞭解牧羊人。」

對於這首詩，有些評論者看到兩個景象：(1) 一位牧羊人 (1-4 節)，(2) 設宴的主人 (5-6 節)。作者大衛，他是作以色列的美歌者 (撒下 23：1)，而且他深知牧羊人的生活 (撒下 17：34-36)。神用了大衛的經歷給了這我們世上最偉大的詩歌。

大衛第一句話便用了神的名字 - 耶和華，在大衛時代用耶和華來稱呼神，對以色列人來說是再適當不過了。但在基督來臨之後，任何人都應高舉耶穌「那超乎萬名之上的名」(腓 2：9) 榮

耀主耶穌以取悅父神。當舊約過去，神的旨意是要「叫人都尊敬子如同尊敬父一樣。不尊敬子的，就是不尊敬差子來的父。」(約 5：23)。因此，基督徒在讀詩篇 23 篇時，應提醒自己，耶穌是我們應專注的目標，他是基督徒的牧者。是故，在基督徒的心裏將詩篇 23 篇轉情至約翰福音 10：1-17；路加福音 15：3-7；希伯來書 13：20-21；彼得前書 2：25；5：4；啟示錄 7：16-17 是很恰當的。

這裏使用「牧者」或「牧羊人」(shepherd) 是一個相當貼切的字眼，尤其是對於巴勒斯坦牧羊人有相當瞭解的人，實在難以找到像「牧者」這樣吸引人，這樣貼心的字眼了。巴勒斯坦的牧羊人與他們的羊群生活在一起，並給每一隻羊取名字，而且關心羊群的每一項需求。

羊是天生的近視眼 (視力僅及 15 碼，即約 14 公尺)，是一種天真的、憨直的、不具傷害性的、及溫馴的動物。羊對於牠們的牧者有深厚的信心，牠們本能地相信其牧者已預備好隔天的糧食，牠們相信或許他將會帶牠們回到原來的地方放牧，或是到一處新的牧場。牠們從不擔心，牠們的牧者過去一直引導的很好，牠們對未來有信心，因為牠們知道牠們的牧者會為其幸福著想。

羊從凌晨三點三十分便開始吃草、穩健步行直到十點左右，然後牧羊人會要牠們躺下休息。在休息的三到四小時期間牠們會滿足地咀嚼其反芻的食物。當喝水的時候到了，牧羊人已看好了靜水的地點，必要的時候，他會於流水處

築堤以築出一塘靜水以利羊群飲用。他知道羊不會在流水處喝水。或許羊本能地知道急水將會打濕羊毛使之變重而容易溺斃。

有關「他使我的靈魂甦醒」這一句。在巴勒斯坦的羊群中，一天一次地，羊會離開牠們的處所而走向牧羊人。這牧羊人會張開他的手並搓揉羊的鼻子及耳朵，並搔搔羊的下巴，且在羊的耳旁親切的輕聲細語。在此同時，羊也會搓揉牧羊人的腳，若牧羊人是坐著的話，羊會輕咬他的耳朵，並以牠的臉頰輕搓牧羊人的臉。經過幾分鐘與主人如此的交流之後，羊才會回到其住處。

「引導我走義路」，對羊而言意味著是一條直路或是有跡可循之路徑；而對大衛而言則是指過著正直公義的生活。就如同牧羊人引領羊群一樣，基督徒是受到聖靈的引導（羅 8：14），但並非直接的引導，而是藉由神的話語（詩 73：24；119：105；提後 3：16-17；約一 2：15）及神的旨意（帖前 3：11）以引導基督徒行走義路。

詩篇第 23 篇特別提到引導走義路的理由是因為耶和華神尊重自己的名，「他的名聖而可畏」（詩 111：9）。因為大衛過不敬虔的生活就會玷污牧者的好名聲。他與拔示巴所犯下的罪給了「耶和華的仇敵大得褻瀆的機會」（撒下 12：14）。在那場合下，大衛也就沒讓耶和華引導他走義路，相反的，他讓魔鬼給引導了（比較約翰一書 3：8）。當任何人披掛神的名，卻過著罪的生活，那麼神的名就因此「受了褻瀆」（羅 2：24）。一旦他停止將能引導人走義路之神的道放入心中，就必然地行在不義的道上（比較詩篇 119：11）。但只要他繼續讓神引導（也就是「神的道存在他心裏」約壹 3：

9），他也就不再繼續活在罪中，因為神的道不會將人導向罪的路上。

當提到在巴勒斯坦那一處死蔭的幽谷，每一位牧羊人都知道那地方：

那幽谷是位於耶利哥南方，從耶路撒冷通往死海的路上。它是一處穿過高山中的峽谷，由於氣候及放牧條件使然，此峽谷乃成為每年隨季節變換之放牧必經之路。此谷長約 4 英哩半（約 7.2 公里），壁高約 1500 英呎（約 457 公尺），谷底寬約 12 英呎（約 3.66 公尺）。行經此谷是危險的，因為在谷底處有深約 7 至 8 英呎（約 2.1 至 2.4 公尺）的溝渠，且多處實際可供站立的石頭是如此的狹窄，以至於連羊隻轉身的餘地都沒有。在當地的牧羊人們有一不成文的規定，就是羊群只能於午前上行峽谷，而下行者只能於黃昏進行；如此可避免上下行羊群在狹路相逢。約在谷中半途處有一長約 8 英呎（約 2.4 公尺）的深溝阻隔兩旁之路，其中一旁的路比另一旁路高約 18 英吋（約 45 公分），羊必需跳過深溝才能到達另一旁的路上。牧羊人會站在路的缺口處，半哄半強迫地驅使羊隻躍過深溝。萬一羊隻著路時不慎滑入溝中，牧羊人手中的杖便派上用場。這古式曲柄的杖可鉤住大羊的頸或是小羊的胸，使之被拉至安全的路上…有許多野狗潛伏在幽蔭之處，伺機而動，牧羊人技術純熟地擲竿為武器。羊深知縱使其行過死蔭的幽谷也不怕遭害，因為牠們的主人就在那裡保護牠們免於傷害。

當羊群被牧羊人從那危機四伏的峽谷中領出至另一處草地上時，牧羊人會尋找一處可放牧的區域。他會小心翼翼地連根拔除對羊隻有害的雜草，並砍斷那會割傷羊耳朵、眼睛、鼻孔、嘴唇、舌頭、腿、以及其他敏感部位的刺蘆或

仙人掌。他也會尋找蛇窩乃蝎子窩，以脂油灌入洞中並點火燃燒之；然後他會檢查周圍的草叢及樹林是否有猛獸埋伏。牧羊人是如此地為羊群在牠們敵人面前預備筵席！

大衛的羊因頭受了油的膏且領受了滿溢的杯而喜樂。巴斯克（Basque）的牧羊人說：在每一個羊圈裏皆有一盛裝橄欖油的大磁碗以及一大缸的水。當羊群晚上歸來時，牠們會被引領入一扇門，牧羊人會檢查羊的耳朵是否有荊棘、臉頰是否有傷口，或擦拭其中的塵土或傷痕。每隻羊身上的傷處皆被謹慎地清洗，然後牧羊人會用他的手，沾上橄欖油以塗抹羊的傷口。一個大杯子則會被浸入那一大缸子的水中取水，所取出來的水從來不只是半杯，而是滿溢的一整杯。假如羊有發燒，其會將整個鼻子泡入水中深及眼處，然後喝水喝到精神飽滿為止。

Samul Terrien 在他的著作「詩篇及其之於今日的意義」（The Psalm and Their Meaning for Today）中第 233 頁，有了這樣地描述：在黃色時，當羊群聚集在羊棚裏，牧羊人會一隻隻地檢查他的羊，頭有瘀傷流血的，會被塗抹以油；有因病疲憊的，會被授予一陶製的杯，裏面裝有發酵的大麻或大麥混以蜂蜜及草藥。誠真的牧羊人有時候是敵狼戰士，但到了晚上就成了細心的護士。

加入這羊圈的羊所獲得的恩惠慈愛就如上所述：有青草地、安歇的水邊、能從危險處受到解救、有安全的牧草地、且能獲得醫療的照顧。在這羊圈裏所擁有不怕遭害的平安保障，就是大衛所嚮往的，也要永遠居在其中的那「耶和華的殿」。

陳中文 譯筆
5/25/2005 于麻州

本文摘譯自 PSALM TWENTY-THREE by Hugo McCord. Christian Tracts. Haun Publishing Company. Box 3426, Pasadena, Texas 77501, USA.

作者簡介：

Hugo McCord 生於 1911 年，其於 1923 年受浸歸入基督；他擁有神學博士學位，曾三度到英國博物館及巴勒斯坦從事聖經研究工作。

Hugo McCord 一生致力傳揚福音，其傳福音的腳蹤遍及美國 42 州及世界 18 個國家。其著作頗豐：書籍、小冊子、及雜誌文章不下數十，其中更以一己之力將整部希臘文新約聖經譯成英文，且譯有部份的舊約聖經。

Hugo McCord 為人謙和，常能以溫柔敬畏的態度回應那些不同宗派立場的批評者。

Hugo McCord 于 2004 年 5 月 14 日病逝於家中，享年 93 歲。誠如 Wayne Jackson 弟兄所言：「由於他的去世，使得天堂更加富足，而我們則益顯貧窮。」且讓我們以一顆虔誠的心向這位主內弟兄中的巨人致上最崇高的敬意！
